IBISINGOLD®
we make people independent

Numer umowy
Contract Number

UMOWA JEDNORAZOWEGO ZAKUPU
SINGLE PURCHASE CONTRACT

Spółka IBIS InGold, a.s., z siedzibą pod adresem: Rybná 682/14, Staré Město, 110 00 Praha 1, Republika Czeska, wpisana do rejestru handlowego prowadzonego przez Sąd Miejski w Pradze, sygn. akt: B 18920, nr identyfikacyjny (IČ): 25525433, NIP (DIČ): CZ25525433 (zwana dalej „Sprzedającym"), adres e-mail: shop@ibisingold.com, strona internetowa prowadzona przez Sprzedającego (zwana dalej „Stroną internetową Sprzedającego"): ibis.ibisingold.com, reprezentowana przez Libora Kochrdę, prezesa zarządu, zawiera w niżej określony sposób umowę kupna dotyczącą zakupu jednorazowego (zwaną dalej „Umową") z niżej wskazanym klientem jako Kupującym (dalej „Kupujący").

IBIS InGold, a.s., having its registered office at Rybná 682/14, Staré Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic, incorporated by entry in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague under register entry B 18920, company registration number: 25525433, VAT number: CZ25525433 (hereinafter referred to as the "Seller"), email: shop@ibisingold.com, website operated by the Seller (hereinafter referred to as the "Seller's Website"): ibis.ibisingold.com, represented by Libor Kochrda, Chairman of the Board of Directors, hereby enters, in the manner set out below, into a purchase contract for a one-off purchase (hereinafter referred to as the "Contract") with the customer specified below as the buyer (hereinafter referred to as the "Buyer").

KUPUJĄCY | BUYER

Imię | First Name

Nazwisko | Last Name

Data urodzenia | Date of Birth

Ulica i nr | Street No.

Miasto | Town

Kod pocztowy | ZIP Code

Kraj | State

E-mail | E-mail

Telefon komórkowy | Mobile Phone

I. PRZEDMIOT UMOWY | SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT

1. Przedmiotem Umowy jest zobowiązanie Sprzedawcy do dostarczenia Nabywcy metalu inwestycyjnego w formie, ilości i rodzaju podanych poniżej i/lub akcesoriów (zwanych dalej „Przedmiotem zakupu") i umożliwić mu nabycie prawa własności do takiego Przedmiotu zakupu, a także zobowiązanie Nabywcy do odbioru Przedmiotu zakupu i zapłaty za niego Ceny zakupu.

   The Subject Matter of the Contract is the Seller's obligation to deliver investment metal to the Buyer in the form, quantity and type specified below and/or accessories (hereinafter the "Subject Matter of Purchase") and to allow the Buyer to acquire the ownership right to the Subject Matter of Purchase, and the Buyer's obligation to take over the Subject Matter of Purchase and pay the Purchase Price.

Towar	Waga	VAT	Cena z VAT/szt.	Liczba	Cena całkowita z VAT

WZÓR

Towar	Waga	VAT	Cena z VAT/szt.	Liczba	Cena całkowita z VAT
Do do zapłaty łącznie					

2. Za sztabkę rozumie się inwestycyjny metal szlachetny oznakowany numerem seryjnym, masą, próbą, rodzajem metalu i producentem. Za monetę rozumie się inwestycyjny metal szlachetny oznakowany wartością nominalną, ciężarem, próbą, rodzajem metalu, rokiem wybicia i producentem. Zestaw oznacza komplet jednoznacznie określonej liczby sztabek lub monet, który jest dostarczany przez Sprzedawcę wyłącznie w całości, a pojedynczych sztabek lub monet nie można dostarczyć samodzielnie. Wraz ze sztabką, monetą i/lub zestawem Nabywcy jest dostarczany również certyfikat autentyczności. Formę certyfikatu autentyczności określa producent lub dostawca sztabki, monety lub zestawu. Akcesoria oznaczają towary oferowane przez Sprzedawcę, które nie są metalami inwestycyjnymi, takie jak pudełko upominkowe (zwane dalej „Akcesoriami").

   An ingot means investment metal marked with a production number, weight, fineness, type of metal, and producer. A coin means precious investment metal marked with a nominal value, weight, fineness, type of metal, year of mintage, and producer. A set means a complete set of an unambiguously specified quantity of ingots or coins exclusively delivered by the Seller as a whole; individual ingots or coins cannot be delivered separately. The Buyer will receive a certificate of authenticity together with the ingots, coins and/or set. The form of the certificate of authenticity depends on the producer or supplier of the ingots, coins or sets. Accessories mean goods offered by the Seller which are not investment metals, such as gift boxes (hereinafter the "Accessories").

II. KONTO KLIENTA | CUSTOMER'S ACCOUNT

1. Nabywca założył na Stronie Sprzedawcy konto klienta, do którego zalogował się, zanim została zawarta Umowa (zwane dalej „Kontem klienta"). Konto klienta dostępne jest dla Nabywcy po podaniu loginu, hasła i ewentualnie kodu autoryzacyjnego bezpieczeństwa. Dokumenty i informacje przesłane przez Sprzedawcę na Konto klienta w formie wiadomości zostaną zapisane na tym koncie w celu ewentualnego przetwarzania, jednocześnie treść wysyłanych wiadomości nie może zostać jednostronnie zmieniona przez Sprzedawcę.

   The Buyer created an account on the Seller's Website and logged in to the account before the Contract was concluded (hereinafter the "Customer's Account"). The Customer's Account is available to the Buyer upon entering their login name, password and potentially their security authentication code. Documents and information sent by the Seller to the Customer's Account in the form of messages will be saved on this account for recordkeeping. The content of the messages sent cannot be unilaterally changed by the Seller.

2. Sprzedawca będzie przesyłać na Konto klienta i/lub na adres e-mail Nabywcy informacje o zawarciu Umowy, wszelkie informacje zgodnie z Umową lub aneksy, informacje o wysłaniu Przedmiotu zakupu do Nabywcy. Sprzedawca może również przesyłać informacje marketingowe na konto Klienta, jeżeli Nabywca wyrazi na to zgodę. Sprzedawca i Nabywca uzgadniają, że wraz z dotarciem takiej wiadomości na Konto klienta uznaje się ją za doręczoną.

   The Seller will send to the Customer's Account and/or email address of the Buyer information on the conclusion of the Contract, all information as per the Contract or its amendments, and information on the dispatch of the Subject Matter of Purchase to the Buyer. The Seller may also send marketing information to the Customer's Account based on the Buyer's consent. The Seller and the Buyer agree that a message is considered delivered to the Buyer when delivered to the Customer's Account.

3. Za pośrednictwem Konta klienta Kupujący może elektronicznie podpisywać dokumenty, które Sprzedający dopuścił do podpisu w tej formie. Kupujący po zalogowaniu się na Koncie klienta wypełnia odpowiedni formularz i potwierdza go za pomocą kodu autoryzacji bezpieczeństwa, aplikacji mobilnej, ewentualnie przy użyciu innej bezpiecznej metody, której wykorzystanie umożliwi w przyszłości Sprzedający. W ten sposób projekt dokumentu zostaje w sposób wiążący podpisany przez Kupującego. Następnie do projektu dokumentu zostanie załączony podpis elektroniczny Sprzedającego, a podpisany dokument zostanie wysłany na Konto klienta lub adres e-mail Kupującego.

   Through the Customer Account, the Buyer may electronically sign documents that the Seller allows to be signed in this manner. After logging in to the Customer Account, the Buyer shall fill in the relevant form and confirm it using the security authorisation code, by means of a mobile application, or by any other similarly reliable means that the Seller may enable in the future. The draft document shall thereby be validly signed on the Buyer's part. The Seller's electronic signature shall then be affixed to the draft document, and the signed document shall be sent to the Buyer's Customer Account and/or email address.

4. Nabywca zobowiązuje się obchodzić z danymi dostępu do Konta klienta starannie i ostrożnie, aby zapobiec ich nadużyciu. W szczególności zobowiązuje się nie przechowywać hasła w przeglądarce lub na dysku twardym, regularnie sprawdzać komunikaty otrzymane na Konto klienta, zawsze używać silnych haseł (najlepiej kombinacji dużych i małych liter w powiązaniu z cyframi i znakami specjalnymi, zachowując długość hasła), regularnie zmieniać hasło, a w przypadku podejrzenia nadużycia hasła niezwłocznie zgłosić to Sprzedawcy. Nabywca odpowiada za jakiekolwiek użycie Konta klienta, w tym za korzystanie z niego przez osoby trzecie, niezależnie od tego, w jaki sposób te osoby trzecie uzyskały dostęp do Konta klienta Nabywcy. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie Konta klienta przez osoby trzecie, w szczególności za realizację jakichkolwiek zamówień wprowadzonych za pośrednictwem Konta klienta przez takie osoby trzecie. Nabywca ponadto wyraźnie potwierdza dokładność numeru telefonu komórkowego podanego w nagłówku niniejszej Umowy i oświadcza, że jest to jego numer telefonu komórkowego, który może być używany do celów autoryzacji zgodnie z niniejszą Umową. Nabywca zobowiązuje się do zapewnienia wystarczającego bezpieczeństwa swojego telefonu komórkowego, aby nie mógł być nadużywany (zwłaszcza w zakresie generowania kodów autoryzacyjnych bezpieczeństwa).

   The Buyer undertakes to handle the access data to the Customer's Account carefully and diligently to prevent its misuse. In particular, the Buyer undertakes not to store the password in a browser or on a hard disk, to regularly check messages received on the Customer's Account, to always use strong passwords (preferably a combination of lowercase and uppercase letters in conjunction with numbers and special characters and a minimum number of characters), to regularly change the password, and to immediately inform the Seller in the event of suspicion of compromise of the password. The Buyer is responsible for any use of the Customer's Account, including by third parties, regardless of how such third parties obtained access to the Buyer's Customer's Account. The Seller is not responsible for any misuse of the Customer's Account by third parties, in particular for any orders placed through the Customer's Account by such third parties. The Buyer further expressly confirms that the mobile phone number specified in the header of this Contract is correct, and declares that it is their mobile phone number, and can be used for authentication in accordance with this Contract. The Buyer undertakes to ensure that their mobile phone is sufficiently secured so that it cannot be misused (especially with regard to security authentication codes).

III. UZGODNIENIA I ZAWARCIE UMOWY | ARRANGEMENT AND CONCLUSION OF THE CONTRACT

1. Umowa zawierana jest drogą elektroniczną (online w sklepie internetowym). Zawierając Umowę, Nabywca określa sposób płatności.

   The Contract is concluded electronically (the Contract is concluded on-line in the e-shop). The Buyer will specify a payment method in the Contract.

2. Niniejsza Umowa między Sprzedawcą a Nabywcą zostaje zawarta poprzez potwierdzenie zamówienia Nabywcy przez Sprzedawcę na Koncie klienta i/lub na adres e-mail Nabywcy, który poda on w formularzu zamówienia na Stronie Sprzedawcy i/lub na swoim Koncie klienta, jak opisano poniżej.

   The Contract between the Seller and the Buyer is concluded by confirmation of an order of the Buyer by the Seller sent to the Customer's Account and/or the Buyer's e-mail address entered in the order form on the Seller's Website and/or in the Customer's Account, as described below.

3. Nabywca zamawia Przedmiot zakupu poprzez formularz zamówienia na Stronie Sprzedawcy. Zamówiony Przedmiot zakupu jest dodawany do formularza poprzez wybranie liczby sztuk dla każdej pozycji towaru.

   The Buyer orders the Subject Matter of Purchase using the order form available on the Seller's Website. The ordered Subject Matter of Purchase is added to the form after the quantity of pieces of the individual goods is selected.

4. Formularz zamówienia zawiera w szczególności informacje dotyczące:

   The order form contains in particular information about:

   a. zamówionego Przedmiotu zakupu,

      the ordered Subject Matter of Purchase,

   b. Ceny zakupu Przedmiotu zakupu i sposobu jej ustalenia zgodnie z art. VII niniejszej umowy,

      the Purchase Price of the Subject Matter of Purchase and the price fixing method in accordance with Article VII. of this Contract,

   c. sposobu zapłaty Ceny zakupu Przedmiotu zakupu,

      the method of payment of the Purchase Price for the Subject Matter of Purchase,

d. rodzaju transportu Przedmiotu zakupu,

the shipping method for the Subject Matter of Purchase,

e. danych kontaktowych i danych do dostawy Nabywcy,

the Buyer's contact and delivery information,

f. informacji o kosztach związanych z dostawą Przedmiotu zakupu.

information on the costs associated with the delivery of the Subject Matter of Purchase,

5. Po wypełnieniu formularza zamówienia i kliknięciu przycisku „Podgląd umowy" Nabywca ma wgląd w proponowany tekst umowy. Jeżeli nie zgadza się z pozycją towaru, ceną i jej zapłatą lub kosztami związanymi z dostawą towaru, może je zmienić poprzez formularz zamówienia.

After filling out the order form and clicking on the "Contract Preview" button, a draft contract will be displayed to the Buyer. If the Buyer does not agree with the goods, the price, the payment method, or the shipping costs, they can make any corresponding changes through the order form.

6. Jeżeli Nabywca chce zawrzeć Umowę, poprzez kliknięcie przycisku „Wyślij Umowę", potwierdza prawidłowość zaproponowanego tekstu Umowy oraz wypełnionego formularza zamówienia na Stronie Sprzedawcy. Za pomocą tego potwierdzenia Nabywca składa Sprzedawcy ofertę zawarcia Umowy zgodnie z wypełnionym lub zmienionym w ten sposób formularzem zamówienia oraz zgodnie z proponowanym tekstem umowy w myśl poprzedniego ustępu.

If the Buyer wishes to conclude the Contract, they may do so by clicking the "Submit contract" button. By clicking this button, the Buyer confirms that the draft Contract and the completed order form on the Seller's Website are correct. Through this confirmation, the Buyer makes an offer to the Seller to conclude the Contract according to the filled out or changed order form, and according to the draft Contract in accordance with the previous paragraph.

7. Klikając przycisk „Wyślij Umowę", Nabywca zobowiązuje się do odbioru Przedmiotu zakupu, który zamówił poprzez formularz zamówienia i bez własnego podpisu potwierdza zgodę na zapłatę Ceny zakupu zgodnie z niniejszą Umową (zwany dalej „Dniem zamówienia").

By clicking the "Submit contract" button, the Buyer undertakes to purchase the Subject Matter of Purchase ordered via the order form, and undertakes to pay the Purchase Price in accordance with the Contract without attaching their signature (hereinafter the "Order Date").

8. Sprzedający bezzwłocznie po otrzymaniu zamówienia potwierdzi Kupującemu jego odebranie za pomocą Konta klienta lub adresu e-mail Kupującego. Wraz z potwierdzeniem zamówienia Kupującemu jest wysyłana treść zawieranej Umowy. Dopiero takie potwierdzenie skutkuje zawarciem Umowy. W przypadku określonym w ustępie 9 niniejszego artykułu Umowa zostaje zawarta pod warunkiem zawieszającym jej skuteczność do dnia, w którym Kupującemu na jego Konto klienta lub e-mail zostanie wysłana wiadomość o wpływie płatności zgodnie z artykułem VII ust. 9 Umowy.

Without undue delay after receipt of the order, the Seller shall confirm receipt thereof to the Buyer via the Buyer's Customer Account and/or the Buyer's email address. The text of the concluded Contract shall be sent to the Buyer together with such confirmation of the order. Only upon such confirmation shall the Contract be concluded. In the case referred to in paragraph 9 of this Article, the Contract shall be concluded subject to the condition precedent that it shall take effect as at the date on which a message regarding the incoming payment pursuant to Article VII.9 of the Contract is sent to the Buyer's Customer Account and/or the Buyer's email address.

9. Jeżeli Cena kupna Przedmiotu kupna na Dzień zamówienia osiąga co najmniej wartość, która zgodnie z czeską ustawą nr 253/2008 Sb. (odp. pol. Dz.U.) o niektórych środkach przeciwdziałających praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu, z późniejszymi zmianami (zwaną dalej „ustawą AML"), powoduje powstanie obowiązku przeprowadzenia przez Sprzedającego identyfikacji lub weryfikacji Kupującego, wówczas Kupujący przedkłada Sprzedającemu dokumenty określone w ustawie AML w celu przeprowadzenia takiej identyfikacji lub weryfikacji Kupującego. Kupujący jest zobowiązany do przedstawienia Sprzedającemu w szczególności kopii (i) dokumentu tożsamości i co najmniej jednego dodatkowego dokumentu potwierdzającego, na podstawie których można ustalić jego dane identyfikacyjne, a jeżeli Kupujący jest osobą prawną – kopii takich dokumentów przedstawiciela upoważnionego do działania w imieniu osoby prawnej, (ii) dokumentu potwierdzającego istnienie rachunku bankowego prowadzonego na nazwisko Kupującego. Kupujący przesyła dokumenty przez aplikację mobilną lub interfejs internetowy na Konto klienta albo, za zgodą Sprzedającego, dostarcza je na adres e-mail Sprzedającego. Sprzedający na podstawie tak dostarczonych dokumentów sprawdza tożsamość Kupującego i przeprowadza jego identyfikację lub weryfikację zgodnie z ustawą AML. Jeżeli na podstawie dokumentów nie można przeprowadzić identyfikacji lub weryfikacji Kupującego lub jeżeli Kupujący nie dostarczy Sprzedającemu wymaganych dokumentów, Sprzedający ma prawo odstąpić od Umowy.

If the Purchase Price of the Subject of Purchase as at the Order Date is at least an amount which, pursuant to Act No 253/2008 of the Czech republic on certain measures to combat money laundering and terrorist financing, as amended (hereinafter referred to as the "AML Act"), gives rise to the Seller's obligation to identify and/or verify the Buyer, the Buyer shall provide the Seller with the documents stipulated by the AML Act for the purpose of such identification and/or verification. The Buyer shall provide the Seller in particular with copies of: (i) an identity document and at least one additional supporting document from which the Buyer's identifying information can be ascertained and, where the Buyer is

WZÓR

a legal person, copies of such documents relating to the representative authorised to act on behalf of that legal person; and (ii) a document confirming the existence of a bank account held in the name of the Buyer. The Buyer shall upload such documents via the mobile application or web interface to the Customer Account or, with the Seller's consent, send the documents to the Seller's email address. The Seller shall ascertain the Buyer's identity and identify and/or verify the Buyer on the basis of such documents in accordance with the AML Act. If the Buyer cannot be identified or verified on the basis of the documents provided, or if the Buyer fails to provide the required documents to the Seller, the Seller shall be entitled to withdraw from the Contract.

10. Nabywca wyraża zgodę na korzystanie ze środków komunikacji na odległość przy zawieraniu Umowy. Koszty poniesione przez Nabywcę w związku z korzystaniem ze środków komunikacji na odległość w celu zawarcia Umowy (koszty połączenia internetowego, koszty rozmów telefonicznych) ponosi sam Nabywca.

    The Buyer agrees to use remote communication means when concluding the Contract. The costs incurred by the Buyer for the use of remote communication means in connection with the conclusion of the Contract (internet and phone costs) will be borne by the Buyer.

11. W przypadku uznania przez Sprzedawcę zamówienia (Umowy) za niestandardowe, w szczególności pod względem ilości towaru, ceny, kosztów transportu, odległości itp., Sprzedawca ma prawo zwrócić się do Nabywcy o ponowne potwierdzenie Umowy w odpowiedni sposób. Jeżeli Nabywca nie potwierdzi Umowy w rozsądnym terminie, Sprzedawca ma prawo odstąpić od Umowy.

    If the Seller thinks the order (Contract) is unusual, especially in terms of the quantity of goods, price, shipping costs, distance, etc., it is entitled to ask the Buyer to reconfirm the Contract in a suitable manner. If the Buyer fails to reconfirm the Contract within a reasonable period of time, the Seller is entitled to withdraw from the Contract.

12. Wszelka prezentacja towaru na Stronie Sprzedawcy ma charakter informacyjny i Sprzedawca nie jest uprawniony do zawierania Umowy odnośnie do tego towaru. Postanowienia § 1732 ust. 2 ustawy nr 89 Dz.U. Republiki Czeskiej z 2012 r., Kodeks cywilny nie mają zastosowania.

    All goods placed on the Seller's Website are displayed for informative purposes only, and the Seller is not obliged to enter into a Contract for such goods. Section 1732, paragraph 2. of Act of the Czech republic No 89/2012, the Civil Code, does not apply.

IV. PRAWA I OBOWIĄZKI SPRZEDAWCY | RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SELLER

1. Sprzedawca zobowiązuje się do wysłania Przedmiotu Zakupu na adres do wysyłki wskazany w Umowie. Sprzedawca wyśle Przedmiot Zakupu po ustaleniu ostatecznej Ceny Zakupu i jej zapłaceniu przez Nabywcę na konto Sprzedawcy zgodnie z art. VII (z wyłączeniem wysyłki i płatności za pobraniem). W przypadku ustalenia płatności Ceny zakupu za pobraniem, Sprzedawca prześle Nabywcy Przedmiot zakupu po zawarciu Umowy. W obu przypadkach Przedmiot zakupu zostanie dostarczony Nabywcy nie później niż 60 dni kalendarzowych od dnia spełnienia warunków jego dostawy, o ile dostawy nie uniemożliwiają nadzwyczajne nieprzewidziane okoliczności powstałe niezależnie od woli Sprzedawcy (np. klęski żywiołowe, epidemie chorób, konflikty zbrojne, strajki generalne, nadzwyczajne opóźnienia po stronie dostawcy Sprzedawcy itp.).

    The Seller undertakes to send the Subject Matter of Purchase to the address for sending goods specified in the Contract. The Seller will send the Subject Matter of Purchase after calculation of the final Purchase Price and after its payment by the Buyer to the Seller's account pursuant to Article VII. (excluding cash-on-delivery consignments). If the Purchase Price is arranged as cash-on-delivery, the Seller will send the Subject Matter of Purchase to the Buyer after the conclusion of the Contract. In both cases, the Subject Matter of Purchase will be delivered to the Buyer no later than 60 calendar days from the date of fulfillment of the conditions for delivery, unless delivery is prevented by extraordinary unforeseen circumstances beyond the Seller's control (e.g. a natural disaster, epidemic, armed conflict, general strike, extraordinary delay by the Seller's supplier etc.).

2. Sprzedawca zastrzega sobie prawo do odstąpienia od Umowy, jeżeli poda nieprawidłowy adres do wysyłki lub ilość zamawianego Przedmiotu zakupu lub cena za niego jest ewidentnie wątpliwa lub nieprawidłowa. Ponadto Sprzedawca zastrzega sobie prawo do odstąpienia od Umowy, jeżeli Nabywca, korygując Cenę zakupu Przedmiotu zakupu zgodnie z art. VII ust. 4 i 5, wielokrotnie odmawia, wbrew niniejszej Umowie, dalszej zapłaty końcowej Ceny zakupu, jeżeli Nabywca nie spełnił w przeszłości obowiązku odebrania i opłacenia wiążąco zamówionego lub zakupionego Przedmiotu zakupu, jeżeli zakupiony Przedmiot zakupu został wyprzedany z powodu zwiększonego zapotrzebowania i nie można go już zamówić u dostawcy Sprzedawcy lub w przypadku błędu technicznego skutkującego opublikowaniem błędnej ceny.

    The Seller reserves the right to withdraw from the Contract if the address for sending goods or the quantity of the ordered

WZÓR

Subject Matter of Purchase is incorrect, or the price for the Subject Matter of Purchase is clearly doubtful or incorrect. Furthermore, the Seller reserves the right to withdraw from the Contract if the Buyer, under a situation when the Purchase Price of the Subject Matter of Purchase is adjusted pursuant to Article VII., paragraphs 4. and 5., repeatedly refuses to pay the final Purchase Price in breach of the Contract, if the Buyer has not fulfilled their obligation to collect and pay for a binding order or purchased Subject Matter of Purchase in the past, if the purchased Subject Matter of Purchase is sold out due to increased demand and it is no longer possible to order it from the Seller's supplier, or if a wrong price was displayed due to a technical error.

3. Sprzedawca zastrzega sobie prawo do odstąpienia od Umowy w przypadku podejrzenia Sprzedawcy, że celem zawarcia Umowy jest przede wszystkim spekulacja Nabywcy odnośnie do ceny metalu inwestycyjnego lub w przypadku wystąpienia nadzwyczajnych nieprzewidywalnych okoliczności niezależnych od Sprzedawcy (np. klęski żywiołowe, epidemie chorób, konflikty zbrojne, strajki generalne itp.), co spowoduje znaczne wahania cen zakupu metali inwestycyjnych na rynku.

   The Seller additionally reserves the right to withdraw from the Contract if it suspects that the main purpose of conclusion of the Contract is the Buyer speculating on the price of the investment metal, or in the event of extraordinary unforeseen circumstances beyond the Seller's control (e.g. a natural disaster, epidemic, armed conflict, general strike etc.) which cause significant fluctuations in the purchase prices of investment metals on the market.

4. Sprzedawca ponadto zastrzega sobie prawo do odstąpienia od Umowy, jeżeli Nabywcą jest osoba, która uprzednio w sposób istotny naruszyła inną umowę zawartą z Nabywcą.

   The Seller further reserves the right to withdraw from the Contract if the Buyer has previously materially breached another contract concluded with the Buyer.

5. Odstąpienie od umowy zostanie doręczone Nabywcy na Konto klienta i/lub adres e-mail.

   Notice of withdrawal from the Contract will be delivered to the Buyer via their Customer's Account and/or email address.

6. Sprzedający ma prawo, a w niektórych przypadkach obowiązek, do identyfikacji, kontroli oraz weryfikacji Kupującego, między innymi w odniesieniu do jego zdolności kredytowej, środków zapobiegających praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (w tym, w stosownych sytuacjach, ściślejszej identyfikacji i kontroli Kupującego), wdrażania międzynarodowych lub krajowych sankcji oraz środków przeciwko oszustwom i nieuczciwym lub spekulacyjnym transakcjom. W ramach identyfikacji, kontroli i weryfikacji Sprzedający może zażądać od Kupującego wedle własnego uznania udzielenia dodatkowych informacji lub udostępnienia dodatkowych dokumentów ponad to, co zostało uzgodnione w art. III ust. 9 niniejszej Umowy. Jeżeli Kupujący w stosownym terminie nie dostarczy Sprzedającemu żądanych informacji lub dokumentów albo jeżeli pomimo dostarczenia takich informacji lub dokumentów Sprzedający ma w dalszym ciągu wątpliwości co do faktów podlegających kontroli lub weryfikacji, Sprzedający może (i) bez dodatkowych procedur rozwiązać Umowę; lub (ii) odmówić przetworzenia płatności bądź innego świadczenia ze strony Kupującego albo na jego rzecz. Powyższe postanowienie nie ma wpływu na prawa i obowiązki Sprzedającego wynikające z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku identyfikacji Kupującego w oparciu o wpłatę kontrolną zgodnie z ustawą AML Kupujący zobowiązuje się dopełnić wszelkich obowiązków wynikających z ww. ustawy oraz współdziałać w wymaganym zakresie ze Sprzedającym.

   The Seller shall have the right, and in certain cases the obligation, to identify, check and verify the Buyer, inter alia, with respect to the Buyer's creditworthiness, measures to counter money laundering and terrorist financing (including, where applicable, intensified identification and checks of the Buyer), and the implementation of international or national sanctions and measures to counter fraud and unfair or speculative trading. As part of such identification, checks and verification, the Seller, at the Seller's own discretion, may require the Buyer to provide additional information and/or documents beyond what is stipulated in Article III.9 of the present Contract. Should the Buyer fail to provide the requested information or documents to the Seller within a reasonable period of time, or should the Seller's doubts about the facts under review or verification persist even after the provision of such information or documents, the Seller may: (i) terminate the Contract without further notice; or (ii) refuse to process a payout or other performance by or for the benefit of the Buyer. This shall be without prejudice to the Seller's rights and obligations under mandatory provisions of law. Should the Buyer be identified by means of a verification payment under the AML Act, the Buyer undertakes to fulfil all obligations arising from that Act and to provide the Seller with the cooperation necessary for that purpose.

V. PRAWA I OBOWIĄZKI NABYWCY | RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE BUYER

1. Nabywca zobowiązuje się do podania prawidłowego adresu do wysyłki towaru, na który ma być wysłany Przedmiot zakupu. Jeżeli zmienił się adres do wysyłki Przedmiotu zakupu ze strony Nabywcy, Nabywca zobowiązany jest niezwłocznie pisemnie poinformować o tym fakcie Sprzedawcę. W przypadku niewywiązania się Nabywcy z tego obowiązku i zwrotu przesyłki z Przedmiotem zakupu do Sprzedawcy, Sprzedawca wyśle Przedmiot zakupu Nabywcy

dopiero po ponownym opłaceniu przesyłki pocztowej, opakowania i ubezpieczenia zgodnie z cennikiem opłat i usług obowiązującego w dniu ponownego nadania, który jest dostępny na Stronie Sprzedawcy (zwany dalej „Cennikiem opłat i usług").

The Buyer undertakes to state the correct address for sending goods for the delivery of the Subject Matter of Purchase. If the Buyer's address for sending goods has changed, they are obliged to immediately inform the Seller in writing. If the Buyer fails to fullfil this obligation and a consignment with the Subject of Purchase is returned to the Seller, the Seller will resend the Subject Matter of Purchase to the Buyer only after the Buyer has repaid the postage, packaging and insurance fees according to the Pricelist of Fees and Services valid on the date the Subject Matter of Purchase is resent to the Buyer (hereinafter the "Pricelist of Fees and Services").

2. Nabywca zobowiązuje się do zapłaty Ceny zakupu wraz z opłatami zgodnie z Cennikiem opłat i usług oraz do odebrania zamówionego i wysłanego Przedmiotu zakupu.

The Buyer undertakes to pay the Purchase Price, including the fees according to the Pricelist of Fees and Services, and to accept the ordered and sent Subject Matter of Purchase.

3. W przypadku gdy Nabywca nie otrzyma przesyłki z Przedmiotem zakupu, o której wysłaniu Sprzedawca poinformował go na Konto klienta i/lub adres e-mail, zobowiązany jest niezwłocznie poinformować o tym fakcie Sprzedawcę.

If the Buyer does not receive a consignment with the Subject Matter of Purchase, despite being notified of its dispatch by the Seller via their Customer's Account and/or e-mail address, they will immediately inform the Seller.

4. Nabywca zobowiązuje się do odebrania wysłanego Przedmiotu zakupu. W przypadku niewykonania tego zobowiązania przez Nabywcę, Sprzedawca ponownie prześle Nabywcy Przedmiot zakupu. Sprzedawca jest zobowiązany do dokonania dwóch ponownych wysyłek, zawsze po opłaceniu opłaty pocztowej, opakowania i ubezpieczenia zgodnie z Cennikiem opłat i usług obowiązującym w dniu ponownej wysyłki. W przypadku braku uregulowania wskazanych kosztów przesyłki Sprzedawca jest uprawniony, ale nie zobowiązany, do ponownego wysłania Przedmiotu zakupu.

The Buyer undertakes to accept the shipped Subject Matter of Purchase. If the Buyer fails to fulfill this obligation, the Seller will resend the Subject Matter of Purchase to the Buyer. The Seller is obliged to resend the Subject Matter of Purchase twice, always upon payment of postage, packaging and insurance fees according to the Pricelist of Fees and Services valid on the date of resending. If the specified shipping costs are not paid, the Seller is not obliged to resend the Subject Matter of Purchase.

5. Jeżeli Nabywca nie odbierze wysłanego Przedmiotu zakupu nawet po jego ponownym wysłaniu do niego po raz drugi, Sprzedawcy przysługuje prawo odstąpienia od umowy. W przypadku odstąpienia od umowy przez Sprzedawcę z przyczyny wskazanej w zdaniu poprzednim Nabywca zobowiązany jest zapłacić Sprzedawcy karę umowną w wysokości 10% od Ceny zakupu, min. 150,00 PLN. Termin płatności kary umownej to najpóźniej 5 dni od doręczenia Nabywcy pisemnego wezwania do jej uregulowania. Sprzedawca jest uprawniony do potrącenia należności z tytułu zapłaty kary umownej z wierzytelnością Nabywcy z tytułu zwrotu Ceny zakupu (lub zaliczki na poczet Ceny zakupu). Jeżeli Nabywca nie zapłacił jeszcze Sprzedawcy opłaty pocztowej, opakowania i ubezpieczenia ponownego wysłania zgodnie z Cennikiem opłat i usług obowiązującym na dzień ich wysłania, Sprzedawca jest uprawniony do potrącenia tej należności z należnością Nabywcy z tytułu zwrotu Ceny zakupu (lub zaliczki na poczet Ceny zakupu).

If the Buyer fails to accept the shipped Subject Matter of Purchase after a further 2 failed attempts at delivery, the Seller is entitled to withdraw from the Contract. If the Seller withdraws from the Contract due to the reason under the previous sentence, the Buyer is obliged to pay the Seller a contractual penalty of 10% of the Purchase Price, but a minimum of PLN 150,00. The contractual penalty is payable within 5 days from the date of delivery of a call for payment to the Buyer. The Seller is entitled to set off the receivable for the payment of the contractual penalty against the Buyer's receivable for the refund of the Purchase Price (or an advance on the Purchase Price). If the Buyer has not yet paid the postage, packaging and insurance for resent packages to the Seller according to the Pricelist of Fees and Services valid on the day of dispatch, the Seller is entitled to set off this receivable against the Buyer's receivable for refund of the Purchase Price (or advance on the Purchase Price).

6. Przedmiot zakupu nie może zostać zwrócony Sprzedawcy, jedynie zaoferowany do odkupienia zgodnie z art. XI Umowy.

Returns of the Subject Matter of Purchase to the Seller are not possible. The Subject Matter of Purchase may only be offered for repurchase under Article XI. of the Contract.

VI. CENA | PRICE

1. Cena metali inwestycyjnych uzależniona jest od wahań na rynku finansowym, niezależnie od woli Sprzedawcy. Na cenę

Przedmiotu zakupu wpływa cena inwestycyjnych metali szlachetnych na giełdzie metali szlachetnych oraz kurs walut. Aktualna Cena zakupu metali Inwestycyjnych dla poszczególnych Przedmiotów zakupu jest określona w cenniku zakupu dostępnym na Stronie Sprzedawcy (zwanym dalej „Cennikiem zakupu"). Ceny zawierają podatek VAT. Cena zakupu jest publikowana w Cenniku zakupu od poniedziałku do piątku, zawsze po godzinie 18:00 czasu środkowoeuropejskiego (zwanego dalej „CET"), ze skutkiem natychmiastowym i obowiązująca również na następny dzień i ewentualnie przez kolejne dni, kiedy Cena zakupu w Cenniku zakupu nie jest publikowana zgodnie z pierwszą częścią tego zdania (zwanego dalej „Ceną aktualną"). Cennik zakupu nie jest ofertą zawarcia umowy, lecz wezwaniem do składania ofert do zawarcia umowy.

The price of investment metals depends on fluctuations on the financial market beyond the Seller's control. The price of the Subject Matter of Purchase is affected by the price of investment precious metals on the precious metals exchange and the exchange rate. The current Purchase Price of investment metals for individual Subject Matters of Purchase is stated in the Pricelist available on the Seller's Website (hereinafter the "Purchase Pricelist"). Prices include VAT. The Purchase Price is published in the Purchase Pricelist from Monday to Friday, always after 18:00 p.m. Central European Time (hereinafter "CET"), with immediate effect, and is valid for the following day and possibly for other days when the Purchase Price is not published in the Purchase Pricelist under the first part of this sentence (hereinafter the "Actual Price"). The Purchase Pricelist does not represent an offer to conclude a contract, but a call to submit offers to conclude a contract.

2. Szczegóły płatności przesyłane są Nabywcy na Konto klienta i/lub na adres e-mail z tekstem zawartej Umowy. Podczas negocjowania Umowy Nabywca musi wybrać sposób płatności bezgotówkowej lub za pobraniem zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług.

Payment information is sent to the Buyer via their Customer's Account and/or e-mail address with the text of the concluded Contract. When negotiating the Contract, the Buyer must choose the method of payment: either non-cash payment or cash-on-delivery according to the valid Pricelist of Fees and Services.

3. Pobranie – płatność za pobraniem jest możliwa tylko wtedy, gdy zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług płatność za pobraniem jest możliwa (w zależności od wybranego środka transportu, adresu wysyłki, waluty oraz limitu cenowego za pobraniem). Jednocześnie pobierana jest opłata za pobranie zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług. Cena zakupu w przypadku płatności za pobraniem zostaje uregulowana wraz z zaksięgowaniem wpłaty na koncie Sprzedawcy. Nabywca może mieć tylko jedną przesyłkę w drodze (nadaną, nieodebraną) z wybraną metodą płatności za pobraniem.

Cash-on-delivery - the cash-on-delivery payment method is allowed only if cash-on-delivery is offered in the valid Pricelist of Fees and Services (depending on the selected shipping method, the address for delivery of the goods, the currency, and the price limit for cash-on-delivery). A cash-on-delivery fee is also charged according to the valid Pricelist of Fees and Services. When the Buyer selectes cash-on-delivery as the payment method, the Purchase Price is considered paid when the corresponding amount is credited to the Seller's account. Only one consignment (shipped, pending delivery) with cash-on-delivery as the selected payment method is allowed per Buyer.

4. Płatność bezgotówkowa na rachunek bankowy Sprzedającego – płatność przelewem z rachunku bankowego, przekazem pocztowym lub wpłata gotówki na rachunek bankowy Sprzedającego – Cena kupna w przypadku płatności bezgotówkowej do kwoty, która na Dzień zamówienia nie osiąga wartości powodującej w świetle ustawy AML powstanie obowiązku przeprowadzenia przez Sprzedającego identyfikacji lub weryfikacji Kupującego, zostaje uiszczona z chwilą zaksięgowania na rachunku Sprzedającego stosownej wpłaty z prawidłowym numerem Umowy w opisie transakcji (identyfikator w tytule płatności). Cenę kupna, która na Dzień zamówienia osiąga co najmniej wartość powodującą w świetle ustawy AML powstanie obowiązku przeprowadzenia przez Sprzedającego identyfikacji lub weryfikacji Kupującego, Kupujący może opłacić wyłącznie przelewem z rachunku bankowego, którego jest posiadaczem i do którego zgodnie z art. III ust. 9 niniejszej Umowy przedłożył Sprzedającemu stosowny dokument. Jeżeli Kupujący uiszcza Cenę kupna w częściach (ewentualnie również w formie zaliczki na Cenę kupna), pierwszą część Ceny kupna musi on zawsze opłacić w sposób wskazany w poprzednim zdaniu. Cena kupna lub jej pierwsza część zgodnie ze zdaniem drugim i trzecim niniejszego ustępu zostaje uiszczona wyłącznie poprzez zaksięgowanie na rachunku Sprzedającego wpłaty z prawidłowo wypełnionym tytułem płatności zawierającym indywidualny identyfikator – numer Umowy oraz oznaczenie „AML, IBIS InGold". Jeżeli Kupujący dokona płatności bezgotówkowej w sposób inny niż określono w tym ustępie, Sprzedający ma prawo odstąpić od niniejszej Umowy.

Non-cash payment to the Seller's bank account (payment by bank transfer, postal order, or cash deposit to the Seller's bank account) – the Purchase Price, if paid by non-cash means up to an amount which, as at the Order Date, does not reach the threshold giving rise, under the AML Act, to the Seller's obligation to identify and/or verify the Buyer, shall be deemed paid when the payment is credited to the Seller's account with the correct Contract number stated in the transaction description (variable symbol). Where the Purchase Price as at the Order Date reaches at least the threshold giving rise, under the AML Act, to the Seller's obligation to identify and/or verify the Buyer, the Buyer may pay the Purchase Price exclusively by transfer from a bank account of which the Buyer is the holder and in respect of which the Buyer has provided the Seller with a document pursuant to Article III.9 of the present Contract. Where the Buyer pays the Purchase Price in instalments (or as an advance towards the Purchase Price), the first instalment of the Purchase Price shall always be paid in the manner specified in the preceding sentence. The Purchase Price, or the first instalment thereof pursuant to the second and third sentences of this paragraph, shall be deemed paid only when the payment is credited to

WZÓR

the account with the correct Contract number stated in the transaction description (variable symbol) and with the message to the recipient formatted as “AML, IBIS InGold” Should the Buyer make a non-cash payment otherwise than as agreed in this paragraph, the Seller shall be entitled to withdraw from the present Contract.

5. Kupujący zobowiązuje się opłacać kwotę Ceny kupna wyłącznie ze środków faktycznie należących do Kupującego. Sprzedający ma prawo w ciągu 10 Dni operacyjnych od dnia zaksięgowania płatności na rachunku Sprzedającego, ewentualnie od jej identyfikacji zgodnie z art. VII ust. 7 niniejszej Umowy, wezwać Kupującego do wykazania (w odpowiednim wskazanym przez Sprzedającego terminie) pochodzenia środków, z których została zapłacona Cena kupna. Jeżeli Kupujący (w opinii Sprzedającego) nie potwierdzi we wskazanym terminie, że kwota Ceny kupna została zapłacona wyłącznie ze środków faktycznie należących do Kupującego, Sprzedający będzie uprawniony do odstąpienia od Umowy. W takim przypadku Sprzedający w stosownym terminie zwróci Kupującemu zapłaconą Cenę kupna, ewentualnie zaliczki wpłacone na poczet Ceny kupna, po potrąceniu opłat bankowych związanych z przyjęciem płatności i opłat transakcyjnych związanych z wysłaniem płatności zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług, a także kosztów wiążących się z odstąpieniem od Umowy.

   The Buyer undertakes to pay the Purchase Price exclusively out of funds actually owned by the Buyer. Within 10 Business Days of the date on which the payment is credited to the Seller’s account, or of the date of the identification of such payment pursuant to Article VII.7, the Seller shall be entitled to request that the Buyer demonstrate, within a reasonable period of time determined by the Seller, the origin of the funds from which the Purchase Price was paid. Should the Buyer fail, within that specified period of time, to demonstrate (to the Seller’s satisfaction) that the Purchase Price has been paid exclusively out of funds actually belonging to the Buyer, the Seller shall be entitled to withdraw from the Contract, in which case the Seller shall return to the Buyer, within a reasonable period of time, the Purchase Price paid or any advance payments made towards the Purchase Price, less any bank charges related to the receipt of the payment, transaction fees related to the sending of the payment in accordance with the applicable Fee and Service Price List, and costs associated with withdrawal from the Contract.

6. Na potrzeby niniejszej Umowy za dzień operacyjny uważa się każdy dzień roboczy, w którym są standardowo otwarte banki w państwie siedziby Sprzedawcy w celu świadczenia usług bankowych (zwany dalej „Dniem operacyjnym”).

   For the purposes of the Contract, a business day means a working day when banks in the country of the Seller's registered office are open and provide banking services (hereinafter the "Business Day").

VII. OKREŚLENIE CENY ZAKUPU (USTALENIE CENY) | PRICING (PRICE FIXING)

1. Cena Przedmiotu zakupu ustalana jest zgodnie z Cennikiem zakupu Sprzedawcy obowiązującym w Dniu zamówienia (zwaną dalej „Ceną zakupu”). Cena zakupu Przedmiotu zakupu może zostać później skorygowana, z zastrzeżeniem następujących warunków, które zależą od wybranej metody płatności oraz wysokości Ceny zakupu. Cena zakupu może być płatna za pobraniem (tj. gotówką za wydanie Przedmiotu zakupu) lub bezgotówkowo.

   The price of the Subject Matter of Purchase is set according to the Pricelist of the Seller valid on the Order Date (hereinafter the "Purchase Price"). The Purchase Price of the Subject Matter of Purchase may be adjusted later, under the following conditions which depend on the selected method of payment and amount of the Purchase Price. The Purchase Price may be paid cash-on-delivery (i.e. in cash when the Subject Matter of Purchase is handed over) or by non-cash payment.

2. Opłaty zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług naliczane są w momencie wysłania zamówienia przez Nabywcę do Sprzedawcy. Pełny przegląd zamówienia zostanie przesłany Nabywcy na Konto klienta i/lub na adres e-mail wraz z niniejszą Umową. Inne opłaty, zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług, mogą zostać obliczone w momencie późniejszej korekty Ceny zakupu Przedmiotu zakupu i zostaną przekazane Nabywcy na jego Konto klienta i/lub adres e-mail.

   Fees according to the valid Pricelist of Fees and Services are calculated when a Buyer's order is sent to the Seller. A complete overview of the order will be sent to the Buyer via their Customer's Account and/or e-mail address together with the Contract. Any additional fees according to the valid Pricelist of Fees and Services may be calculated when the Purchase Price of the Subject Matter of Purchase is adjusted, and these will be notified to the Buyer via their Customer's Account and/or e-mail address.

3. Przy ustalaniu płatności Ceny zakupu za pobraniem obowiązuje Cena zakupu ustalona zgodnie z ust. 1 powyżej, z następującym wyjątkiem. W przypadku gdy Nabywca zawarł ze Sprzedawcą kilka umów jednorazowego zakupu z uzgodnioną płatnością Ceny zakupu za pobraniem, Przedmioty zakupu poszczególnych umów będą wysyłane stopniowo, zawsze po zaksięgowaniu Ceny zakupu ustalonej w poprzedniej umowie na rachunku bankowym Sprzedawcy. W takim przypadku ustalanie Ceny zakupu Przedmiotu zakupu w kolejnych umowach będzie realizowane stopniowo, zawsze

zgodnie z Cennikiem zakupu Sprzedawcy obowiązującym w dniu zaksięgowania Ceny zakupu ustalonej w poprzedniej umowie na rachunku bankowym Sprzedawcy lub na dzień jej identyfikacji zgodnie z art. VII ust. 7, jeżeli płatność zostanie zaksięgowana (lub zidentyfikowana) do godziny 11:00. CET w Dniu operacyjnym. Jeżeli płatność zostanie zaksięgowana (lub zidentyfikowana) po godzinie 11:00. CET w Dniu operacyjnym, obowiązuje Cennik zakupu ważny w następnym Dniu operacyjnym. Ustalona w ten sposób Cena zakupu nie może jednak być wyższa od Ceny zakupu obowiązującej w Dniu zamówienia o więcej niż 20%. Jeżeli ostateczna Cena zakupu przekroczy ten limit, Nabywca ma prawo odmówić przyjęcia Przedmiotu zakupu, tym samym odstąpić od Umowy. Jeżeli ostateczna Cena Zakupu będzie niższa od Ceny zakupu obowiązującej w Dniu zamówienia lub wyższa od tej Ceny zakupu maksymalnie o 20%, strony umowy wyraźnie wyrażają zgodę na taką zmianę Umowy.

If the Purchase Price is cash-on-delivery, the Purchase Price set in accordance with paragraph 1. will apply with the following exclusion. If the Buyer has concluded several single purchase contracts with the Seller with cash-on-delivery as the selected method for payment of the Purchase Price, the Subject Matter of Purchase of individual contracts will be shipped gradually, and always after the Purchase Price agreed in the previous contract has been credited to the Seller's bank account. In such a case, the Purchase Price of the Subject Matter of Purchase of the following contracts will also be fixed gradually, always according to the Seller's Pricelist valid as of the date when the Purchase Price agreed in the previous contract was credited to the Seller's bank account, or as of the date it was identified according to Article VII., paragraph 7., if the payment is credited (or identified) by 11:00 a.m. CET on a Business Day. If the payment is credited (or identified) after 11:00 a.m. CET on a Business Day, the Purchase Pricelist valid for the following Business Day applies. However, the Purchase Price set in this manner will not exceed the Purchase Price valid on the Order Date by more than 20%. If the final Purchase Price exceeds this limit, the Buyer is entitled to refuse to accept the Subject Matter of Purchase, and to withdraw from the Contract. If the final Purchase Price is lower than the Purchase Price valid on the Order Date, or higher than this Purchase Price by a maximum of 20%, the Parties expressly agree that such amendment to the Contract will be effective.

4. Przy ustalaniu płatności Ceny zakupu metodą płatności bezgotówkowej do „Limitu łącznej ceny towaru za zamówienie przy płatności bezgotówkowej z ustaleniem ceny” zgodnie z Cennikiem opłat i usług obowiązującym w Dniu zamówienia obowiązują następujące zasady:

   When the Parties agree that the Purchase Price is paid in a non-cash form up to the "Limit of the total price of the goods for an order with non-cash payment and price fixing" according to the Pricelist of Fees and Services valid on the Order Date, the following conditions will apply:

   a. Cena zakupu określona zgodnie z ust. 1 powyżej jest ważna tylko wtedy, gdy zostanie zaksięgowana na rachunku bankowym Sprzedawcy lub zidentyfikowana zgodnie z art. VII ust. 7 do godz. 11:00 CET w Dniu operacyjnym następującym bezpośrednio po opublikowaniu czwartej Ceny aktualnej od Daty zamówienia.

      The Purchase Price set in accordance with paragraph 1 above is valid only if credited to the bank account of the Seller or identified in accordance with Article VII., paragraph 7. by 11:00 a.m. CET on the Business Day immediately following the announcement of the fourth Actual Price from the Order Date.

   b. Jeżeli Cena zakupu zostanie zaksięgowana na koncie Sprzedawcy lub zidentyfikowana zgodnie z art. VII ust. 7, później niż w terminie określonym w art. VII ust. 4 lit. a., zmianie ulegnie Cena zakupu zgodnie z Cennikiem zakupu obowiązującym w momencie zaksięgowania Ceny zakupu na rachunku bankowym Sprzedawcy lub ważny w momencie identyfikacji płatności. Jednocześnie jeżeli płatność zostanie zaksięgowana (lub zidentyfikowana) do godz. 11:00. CET w Dniu operacyjnym stosuje się Cennik zakupu obowiązujący w tym dniu, jeżeli płatność zostanie zaksięgowana (lub zidentyfikowana) po godzinie 11:00 CET w Dniu operacyjnym, obowiązuje Cennik zakupu ważny w następnym Dniu operacyjnym. Skorygowana w ten sposób Cena zakupu nie może jednak być wyższa niż Cena zakupu obowiązująca w dniu wpłaty środków na konto Sprzedawcy lub w dniu złożenia bezgotówkowego zlecenia płatniczego w banku bądź w dniu wskazanym w zleceniu jako termin płatności Ceny zakupu (w zależności od tego, co nastąpi później) o więcej niż 20%. Jeżeli ostateczna Cena zakupu przekroczy ten limit, powiadomienie Nabywcy o ostatecznej Cenie zakupu przez Sprzedawcę jest propozycją zmiany Umowy, która zostaje zaakceptowana, o ile Nabywca wyraźnie nie odrzuci jej na piśmie w ciągu 24 godzin od jej powiadomienia lub jeśli Nabywca odbierze Przedmiot zakupu lub dokona dowolnej późniejszej płatności na rzecz Sprzedawcy. Odrzucenie oferty zmiany Umowy zgodnie z poprzednim zdaniem powoduje anulowanie danej Umowy z zapłatą bezgotówkową (zobowiązania wynikające z Umowy, której dotyczy zmiana, wygasają od początku). Jeżeli skorygowana Cena zakupu zgodnie z niniejszym ustępem Umowy jest niższa od Ceny zakupu obowiązującej w dniu wpłaty środków na konto Sprzedawcy lub w dniu złożenia bezgotówkowego zlecenia płatniczego w banku lub w dniu wskazanym w zleceniu jako termin płatności Ceny zakupu (w zależności od tego, co nastąpi później) lub wyższa od tej Ceny Zakupu maksymalnie o 20%, strony umowy wyraźnie wyrażają zgodę na taką zmianę Umowy.

      If the Purchase Price is credited to the Seller's account or identified in accordance with Article VII., paragraph 7. later than within the deadline specified in Article VII., paragraph 4., letter a), the Purchase Price will be adjusted according to the Purchase Pricelist valid at the time of crediting the Purchase Price to the Seller's bank account, or valid at the time of payment identification. However, if the payment is credited (or identified) by 11:00 a.m. CET on a Business Day, the Purchase Pricelist valid for that day will apply; if the payment is credited (or identified) after 11:00 a.m. CET on a Business Day, the Purchase Pricelist valid for the next Business Day will apply. However, the Purchase Price adjusted in this manner will not exceed the Purchase Price valid on the day the funds were

deposited onto the Seller's account or on the day when a non-cash payment order was placed with a bank, or on the day specified in the order as the due date of the Purchase Price (whichever occurs later), by more than 20%. If the final Purchase Price exceeds this limit, a notification of this final Purchase Price by the Seller to the Buyer represents an offer to amend the Contract, which is accepted unless the Buyer expressly rejects the offer in writing within 24 hours from receiving the notification, or if the Buyer accepts the Subject of Purchase or subsequently makes any payment. Refusal of an offer to amend the Contract according to the previous sentence cancels the subject Contract with non-cash payment (any obligations from the affected Contract expire from the beginning). If the adjusted Purchase Price under this paragraph of the Contract is lower than the Purchase Price valid on the day funds are deposited onto the Seller's account or on the day a non-cash payment order is placed with a bank, or on the day specified in the order as the due date of the Purchase Price (whichever occurs later), or higher than this Purchase Price by a maximum of 20%, the Parties expressly agree that such amendment to the Contract will be effective.

5. W przypadku uzgodnienia zapłaty Ceny kupna w formie płatności bezgotówkowej przekraczającej „Limit całkowitej ceny towaru dla zamówienia przy płatności przelewem z zakontraktowaniem ceny" zgodnie z Cennikiem opłat i usług obowiązującym na Dzień zamówienia Cena kupna ustalona zgodnie z ust. 1 powyżej jest każdorazowo korygowana w oparciu o Cennik zakupu obowiązujący w chwili zaksięgowania Ceny kupna na rachunku bankowym Sprzedającego albo w oparciu o Cennik zakupu obowiązujący w chwili identyfikacji płatności zgodnie z art. VII ust. 7. Jeżeli Cena kupna Przedmiotu kupna na Dzień zamówienia osiąga co najmniej wartość powodującą w świetle ustawy AML powstanie obowiązku przeprowadzenia przez Sprzedającego identyfikacji lub weryfikacji Kupującego, wówczas jest ona każdorazowo korygowana zgodnie z Cennikiem zakupu obowiązującym w chwili zaksięgowania Ceny kupna na rachunku bankowym Sprzedającego albo zgodnie z Cennikiem zakupu obowiązującym w chwili dokonania płatności stosownie do art. VII ust. 7 oraz przeprowadzenia i zakończenia identyfikacji lub weryfikacji Kupującego zgodnie z ustawą AML. Identyfikację lub weryfikację Kupującego zgodnie z ustawą AML należy przeprowadzić i zakończyć najpóźniej 3. Dnia operacyjnego od dnia przedłożenia dokumentów wskazanych w art. III ust. 9 Umowy (ewentualnie dokumentów, których przedłożenia Sprzedający zażąda dodatkowo od Kupującego) i zaksięgowania kwoty Ceny kupna na rachunku bankowym Sprzedającego. Jeżeli płatność zostanie zaksięgowana (lub zidentyfikowana) i identyfikacja lub weryfikacja Kupującego zgodnie z ustawą AML (w przypadkach określonych w poprzednim zdaniu) zostanie przeprowadzona i zakończona do godz. 11:00 CET Dnia operacyjnego, stosuje się Cennik zakupu obowiązujący dla danego dnia, jeżeli płatność zostanie zaksięgowana (lub zidentyfikowana) i identyfikacja lub weryfikacja Kupującego zgodnie z ustawą AML (w przypadkach określonych w poprzednim zdaniu) zostanie przeprowadzona i zakończona po godz. 11:00 CET Dnia operacyjnego, stosuje się Cennik zakupu Sprzedającego obowiązujący dla następnego Dnia operacyjnego. Tak skorygowana Cena kupna nie może być jednak wyższa o więcej niż 20% od Ceny kupna obowiązującej w dniu wpłaty środków na rachunek Sprzedającego albo w dniu złożenia w banku polecenia przelewu, ewentualnie w dniu wskazanym w danym poleceniu jako dzień płatności Ceny kupna (w zależności od tego, która ze wskazanych okoliczności nastąpi później). Jeżeli końcowa Cena kupna przekroczy ten limit, powiadomienie Kupującego przez Sprzedającego o takiej ostatecznej Cenie kupna stanowi ofertę zmiany Umowy, która zostaje przyjęta, jeżeli Kupujący nie odrzuci jej jednoznacznie na piśmie w ciągu 24 godzin od jej przekazania lub jeżeli Kupujący odbierze Przedmiot kupna albo dokona jakiejkolwiek dalszej płatności na rzecz Sprzedającego. Odrzucenie oferty zmiany Umowy zgodnie z poprzednim zdaniem powoduje rozwiązanie danej Umowy z płatnością bezgotówkową (zobowiązania wynikające z tej Umowy uważa się za niepowstałe). Jeżeli skorygowana Cena kupna zgodnie z niniejszym ustępem Umowy będzie niższa niż Cena kupna obowiązująca w dniu wpłaty środków na rachunek Sprzedającego albo w dniu złożenia polecenia przelewu, ewentualnie w dniu wskazanym w danym poleceniu jako dzień płatności kwoty Ceny kupna (w zależności od tego, która z tych okoliczności nastąpi później), lub wyższa od Ceny kupna maksymalnie o 20%, Strony Umowy w sposób jednoznaczny zgadzają się na taką zmianę Umowy.

Where non-cash payment of the Purchase Price is agreed in an amount exceeding the "Limit on the total price of products for orders with non-cash payment and price lock-in" as per the Fee and Service Price List applicable as at the Order Date, the Purchase Price determined in accordance with paragraph 1 above shall, in all cases, be adjusted in accordance with the Purchase Price List applicable at the time the Purchase Price is credited to the Seller's bank account or in accordance with the Purchase Price List applicable at the time the payment is identified pursuant to Article VII.7. Where the Purchase Price of the Subject of Purchase as at the Order Date reaches at least the threshold giving rise, under the AML Act, to the Seller's obligation to identify and/or verify the Buyer, the Purchase Price shall, in all cases, be adjusted in accordance with the Purchase Price List applicable at the time the Purchase Price is credited to the Seller's bank account or in accordance with the Purchase Price List applicable at the time of payment pursuant to Article VII.7 and the performance and completion of the identification and/or verification of the Buyer pursuant to the AML Act. Identification and/or verification of the Buyer pursuant to the AML Act shall be carried out and completed no later than the third Business Day following the submission of documents pursuant to Article III.9 of the Contract (or any additional documents subsequently requested by the Seller from the Buyer) and the crediting of the Purchase Price to the Seller's bank account. Where the payment is credited (or identified) and the identification and/or verification of the Buyer pursuant to the AML Act (in the cases referred to in the preceding sentence) is carried out and completed by 11:00 a.m. CET on a Business Day, the Purchase Price List applicable on that day shall apply. Where the payment is credited (or identified) and the identification and/or verification of the Buyer pursuant to the AML Act (in the cases referred to in the preceding sentence) is carried out and completed after 11:00 a.m. CET on a Business Day, the Seller's Purchase Price List applicable on the following Business Day shall apply. Notwithstanding the above, the Purchase Price adjusted in this manner shall not exceed by more than 20% the Purchase Price applicable on the date on which the funds are deposited in the Seller's account or on the date on which the non-cash

payment order is submitted to the bank, or on the date specified in such order as the due date of the Purchase Price (whichever is later). Should the final Purchase Price exceed this limit, the Seller's notification of the final Purchase Price to the Buyer shall constitute an offer to amend the Contract. Such offer shall be deemed accepted unless the Buyer expressly rejects it in writing within 24 hours of such notification, or if the Buyer takes delivery of the Subject of Purchase or makes any subsequent payment to the Seller. If the offer to amend the Contract referred to in the preceding sentence is rejected, the affected Contract providing for non-cash payment shall be annulled (the obligations arising therefrom shall be extinguished ex tunc). If the adjusted Purchase Price pursuant to this paragraph of the Contract is lower than the Purchase Price applicable on the date on which the funds are deposited in the Seller's account or on the date on which the non-cash payment order is submitted to the bank, or on the date specified in such order as the due date of the Purchase Price (whichever is later), or higher by no more than 20% than such Purchase Price, the Parties expressly agree to such amendment to the Contract.

6. Cena zakupu Akcesoriów uzgodniona w Umowie nie ulega zmianie.

   The Purchase Price of Accessories arranged in the Contract will not be changed.

7. Jeżeli Sprzedającemu nie uda się zidentyfikować jakiejkolwiek kwoty pieniężnej zaksięgowanej na jego rachunku z powodu nieprawidłowo wprowadzonego w opisie transakcji (tytule płatności) numeru Umowy lub z uwagi na jego brak, a w przypadku płatności wskazanej w art. VI ust. 4 w zdaniu czwartym również ze względu na brak oznaczenia w formacie „AML, IBIS InGold", wówczas dla potrzeb zakontraktowania Ceny kupna zgodnie z art. VII ust. 4 i 5 niniejszej Umowy stosuje się zasady obowiązujące przy księgowaniu płatności na rachunku Sprzedającego w pierwszym Dniu operacyjnym, w którym Sprzedający przed godziną 11:00. CET jest w stanie zidentyfikować daną płatność.

   If any monetary amount credited to the Seller's account is unidentifiable due to an incorrectly entered or missing Contract number in the transaction description (variable symbol), and, in the case of a payment referred to in the fourth sentence of Article VI.4, fails to include the message to the recipient formatted as "AML, IBIS InGold", then, for the purposes of locking in the Purchase Price pursuant to Article VII.4 and 5 of the present Contract, the rules applicable to the crediting of a payment to the Seller's account shall apply on the first Business Day on which payment identification is known to the Seller before 11:00 a.m. CET.

8. Dla określenia godziny zaksięgowanej płatności od Nabywcy decydująca jest informacja z elektronicznego wyciągu bankowego z konta Sprzedawcy.

   The information from the electronic bank statement from the Seller's account is decisive for determining the moment when the Buyer's payment is credited to the Seller's account.

9. Po zaksięgowaniu środków na rachunku Sprzedającego z prawidłowym numerem Umowy w opisie transakcji (tytule płatności) lub po dodatkowej identyfikacji płatności Kupującemu zostanie wysłana na Konto klienta lub adres e-mail wiadomość o wpływie płatności na rachunek Sprzedającego oraz o końcowej kwocie Ceny kupna. W przypadkach, gdy Cena kupna Przedmiotu kupna na Dzień zamówienia osiąga co najmniej wartość skutkującą w świetle ustawy AML powstaniem obowiązku przeprowadzenia przez Sprzedającego identyfikacji lub weryfikacji Kupującego, Kupującemu na Konto klienta lub adres e-mail zostanie wysłana wiadomość o wpływie płatności na rachunek Sprzedającego oraz o ostatecznej kwocie Ceny kupna, po zaksięgowaniu środków pieniężnych w sposób określony w art. VI ust. 4 zdanie czwarte oraz po przeprowadzeniu i zakończeniu identyfikacji lub weryfikacji Kupującego stosownie do ustawy AML, ewentualnie po dodatkowej identyfikacji płatności, jeżeli była ona wymagana zgodnie z niniejszą Umową.

   Upon the crediting of funds to the Seller's account with the correct Contract number stated in the transaction description (variable symbol), or upon subsequent identification of the payment, a message confirming receipt of payment in the Seller's account and stating the final amount of the Purchase Price shall be sent to the Buyer's Customer Account and/or the Buyer's email address. Where the Purchase Price of the Subject of Purchase as at the Order Date reaches at least the threshold giving rise, under the AML Act, to the Seller's obligation to identify and/or verify of the Buyer, such message confirming receipt of payment in the Seller's account and stating the final amount of the Purchase Price shall be sent to the Buyer's Customer Account and/or the Buyer's email address only after the funds have been credited in the manner specified in the fourth sentence of Article VI.4, and after the identification and/or verification of the Buyer pursuant to the AML Act has been carried out and completed, or upon subsequent identification of the payment where required under the present Contract.

10. Różnica między ostateczną Ceną zakupu a Ceną zakupu uzgodnioną w Umowie zostanie rozwiązana w następujący sposób:

    The difference between the final Purchase Price and the Purchase Price arranged in the Contract will be settled as follows:

    a. powstała nadpłata – zwracana jest bezgotówkowo na rachunek bankowy Nabywcy, z którego została wysłana ostatnia płatność Nabywcy, po potrąceniu opłat transakcyjnych związanych z przesłaniem płatności zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług. W przypadku gdy Nabywca dokonał płatności przekazem pocztowym lub wpłatą na rachunek bankowy Sprzedawcy, nadpłata zostanie zwrócona bezgotówkowo na konto Nabywcy, który Sprzedawcy zostanie przekazany.

overpayment: this will be returned by a non-cash payment to the Purchaser's account used for the last payment, minus any transaction fees associated with the payment according to the valid Shedule of Fees and Services. If the Buyer paid by a postal order or made a cash deposit to the Seller's bank account, the overpayment will be returned by a non-cash payment to the Buyer's account notified to the Seller.

b. powstała niedopłata – w przypadku dopuszczenia płatności za pobraniem zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług (w zależności od wybranego rodzaju transportu, adresu wysyłki i waluty), Nabywca ureguluje niedopłatę w taki sposób, że Przedmiot zakupu zostanie mu wysłany za pobraniem w wysokości niedopłaty w zapłacie ostatecznej Ceny zakupu, w tym opłata za pobranie zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług. W pozostałych przypadkach Nabywca wpłaci niedopłatę gotówką na konto Sprzedawcy. Płatność nastąpi bezgotówkowo, z podaniem w opisie transakcji numeru umowy (symbol zmienny). Niedopłata regulowana za pobraniem nie może przekroczyć „Limitu łącznej ceny towaru za zamówienie za pobraniem" według obowiązującego Cennika opłat i usług. Jeżeli będzie wyższa, Nabywca wpłaca niedopłatę bezgotówkowo na konto Sprzedawcy z poprawnym numerem Umowy w opisie transakcji (symbol zmienny).

underpayment - if cash-on-delivery is possible according to the valid Pricelist of Fees and Services (depending on the selected shipping method, the address for sending goods, and the currency), the Buyer will settle the underpayment as follows: the Subject Matter of Purchase will be sent as cash-on-delivery in the amount corresponding to the underpayment of the final Purchase Price, including the fee for cash-on-delivery according to the valid Pricelist of Fees and Services. Otherwise, the Buyer will settle the underpayment by making a non-cash payment to the Seller's account. The non-cash payment will include the contract number in the transaction description (variable symbol). An underpayment settled by cash-on-delivery will not exceed the "Limit of the total price of the goods for a cash-on-delivery order" according to the valid Pricelist of Fees and Services. If the underpayment exceeds the limit, the Buyer will settle the underpayment to the account of the Seller using the correct contract number in the transaction description (variable symbol).

11. W przypadku uiszczenia przez Nabywcę Ceny zakupu bez opłat zgodnie z Cennikiem opłat i usług, ureguluje powstałą niedopłatę tak, że Przedmiot zakupu zostanie mu wysłany za pobraniem, w wysokości niedopłaty, w tym opłata za pobranie zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług. W przypadku gdy pobranie zgodnie z obowiązującym Cennikiem Opłat i Usług nie jest możliwe (w zależności od wybranego środka transportu, adresu wysyłki i waluty), Nabywca wpłaci niedopłatę bezgotówkowo na konto Sprzedawcy podając w opisie transakcji numer Umowy (symbol zmienny).

If the Buyer pays the Purchase Price without the fees according to the Pricelist of Fees and Services, they will settle the underpayment as follows: the Subject Matter of Purchase will be sent as cash-on-delivery in the amount corresponding to the underpayment of the, including the cash-on-delivery fee according to the valid Pricelist of Fees and Services. If cash-on-delivery is not allowed according to the valid Pricelist of Fees and Services (depending on the selected shipping method, the address for sending goods, and the currency), the Buyer will settle the underpayment by non-cash payment to the Seller's account with the contract number in the transaction description (variable symbol).

12. Zapłacona Cena zakupu lub wpłacone zaliczki na poczet Ceny zakupu w przypadku uchylenia Umowy (jeżeli Nabywca nie wyraża zgody na wyższą Cenę zakupu Przedmiotu zakupu w przypadku płatności bezgotówkowej zgodnie z art. VII ust. 4 lit. b lub art. VII ust. 5 Umowy) zwracane są na rachunek bankowy, z którego została wysłana ostatnia płatność Nabywcy po potrąceniu opłat bankowych związanych z otrzymaniem płatności oraz opłat transakcyjnych związanych z wysłaniem płatności zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług. W przypadku gdy Nabywca dokonał płatności przekazem pocztowym lub wpłatą gotówkową na rachunek bankowy Sprzedawcy, Cena zakupu lub zaliczka za Cenę zakupu, skorygowana zgodnie z powyższym zdaniem, zwracana jest bezgotówkowo na konto Nabywcy, o czym Nabywca informuje Sprzedawcę.

A paid Purchase Price, or paid advance on the Purchase Price for a canceled Contract (if the Buyer does not approve a higher Purchase Price for the Subject Matter of Purchase for a non-cash payment according to Article VII., paragraph 4., letter b), or Article VII., paragraph 5. of the Contract) is returned to the bank account last used by the Buyer for payment, minus any bank fees associated with the receipt of the payment and transaction fees related to the payment according to the valid Pricelist of Fees and Services. If the Buyer paid by postal order or cash deposit to the bank account of the Seller, the Purchase Price or advance on the Purchase Price, adjusted in accordance with the sentence above, is returned in a non-cash form to the Buyer's account notified to the Seller.

VIII. DOSTAWA PRZEDMIOTU ZAKUPU | DELIVERY OF THE SUBJECT MATTER OF PURCHASE

1. Przedmiot zakupu wysyłany jest na zarejestrowany adres wysyłki. Przesyłka jest ubezpieczona. Dokument podatkowy jest częścią dostawy Przedmiotu zakupu. W dniu wysłania Przedmiotu zakupu Sprzedawca prześle Nabywcy zawiadomienie o

wysłaniu na konto Klienta i/lub na adres e-mail. Maksymalna wartość towaru w jednej przesyłce nie może przekroczyć limitu określonego w obowiązującym Cenniku opłat i usług. W przypadku zamówienia przekraczającego ten limit towar zostanie podzielony na kilka przesyłek.

The Subject Matter of Purchase is sent to the address for sending goods. The consignment is insured. A tax document is included with the Subject Matter of Purchase. On the day of dispatch of the Subject Matter of Purchase, the Seller will send a notice of dispatch to the Buyer via their Customer's Account and/or e-mail address. The maximum value of goods in one consignment may not exceed the limit according to the valid Pricelist of Fees and Services. If an order exceeds this limit, the goods will be divided into several consignments.

2. Dostarczenie przesyłki następuje w zależności od wybranego sposobu dostawy Przedmiotu zakupu zgodnie z Cennikiem opłat i usług obowiązującym w dniu jej nadania. Nabywca zobowiązany jest do niezwłocznego sprawdzenia dostarczonej przesyłki w tym Przedmiotu zakupu. Po sprawdzeniu integralności przesyłki i jej odebraniu uważa się, że przesyłka została doręczona. Po przejęciu Nabywcy nie przysługują już żadne odszkodowania prawne ani finansowe spowodowane zaniedbaniem przy przejęciu Przedmiotu zakupu. W przypadku dostarczenia przesyłki z uszkodzonym opakowaniem istnieje możliwość odmowy przyjęcia przesyłki. W takim przypadku Nabywca niezwłocznie powiadomi o tym Sprzedawcę drogą mailową lub telefoniczną. Ze względu na zachowanie wartości inwestycyjnego metalu szlachetnego jego uszkodzenie jest niedopuszczalne. W przypadku Przedmiotu zakupu z oryginalnym opakowaniem ochronnym niedopuszczalne jest również uszkodzenie oryginalnego opakowania zabezpieczającego z certyfikatem autentyczności. Własność Przedmiotu zakupu przechodzi na Nabywcę z chwilą jego przyjęcia.

Consignments are delivered according to the selected shipping method for the Subject Matter of Purchase according to the Pricelist of Fees and Services valid on the date of dispatch. The Buyer is obliged to immediately inspect a delivered consignment, including the Subject Matter of Purchase. After the integrity of the consignment is checked and it is accepted, the consignment is considered delivered. After such acceptance, the Buyer is no longer entitled to any legal or financial compensation resulting from negligence during the acceptance of the Subject Matter of Purchase. If a consignment is delivered with damaged packaging, the Buyer may refuse it. In such a case, the Buyer will immediately notify the Seller by e-mail or telephone. The investment precious metals must not be damaged in any way in order to preserve their value. If the Subject Matter of Purchase is in its original protective packaging, there must also be no damage to the protective packaging with the certificate of authenticity. Ownership of the Subject Matter of Purchase passes to the Buyer at acceptance.

IX. REKLAMACJE | CLAIMS

1. Prawa wynikające z wadliwego wykonania oraz odpowiedzialność Sprzedawcy za wady regulują odpowiednie przepisy ustawy nr 89 Dz.U. Republiki Czeskiej z 2012 r., Kodeks cywilny z późniejszymi zmianami, w szczególności § 2099 do 2112 i § 2165 do 2174. Nabywca zgłasza reklamację pisemnie na adres dostawy Sprzedawcy lub telefonicznie lub e-mailem na adres e-mail Sprzedawcy z oryginalnym numerem Umowy i opisem stwierdzonych wad. Sprzedawca prześle Nabywcy potwierdzenie otrzymania reklamacji na Konto klienta i/lub na adres e-mail. Sprzedawca rozpatrzy reklamację w ciągu 3 Dni roboczych od jej otrzymania i powiadomi o tym Nabywcę na Konto klienta i/lub adres e-mail, chyba że z Nabywcą uzgodniono inaczej. Uzasadniona reklamacja zostanie rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia dostarczenia reklamowanego Przedmiotu zakupu na adres Sprzedawcy.

The rights arising from defective performance and the Seller's liability for defects are governed by Act No 89/2012, the Civil Code of the Czech republic, as amended, in particular Sections 2099 to 2112 and Sections 2165 to 2174. The Buyer will file a claim in writing to the correspondence address of the Seller, by telephone, or by e-mail to the e-mail address of the Seller, indicating the original contract number and a description of the defect. The Seller will send the Buyer a confirmation of receipt of the claim via their Customer's Account and/or e-mail address. The Seller will issue a decision on a claim within 3 Business Days of its receipt, and notify the Buyer via their Customer's Account and/or e-mail address, unless otherwise agreed with the Buyer. A justified claim will be settled without undue delay, but no later than within 30 calendar days from the date of delivery of the Subject Matter of Purchase that is the subject of the claim to the address of the Seller.

X. EWIDENCJA DANYCH I OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH | RECORDS AND PERSONAL DATA PROTECTION

1. Sprzedawca będzie przetwarzać dane osobowe Nabywcy głównie w celu wykonania Umowy. Bardziej szczegółowe informacje na temat sposobu, w jaki Sprzedawca będzie przetwarzać te dane osobowe, znajdują się w Oświadczeniu prawnym, które jest dostępne na Stronie Sprzedawcy (pod następującym linkiem

https://ibis.ibisingold.com/Files/pdf/PL/Legal). Sprzedawca ma prawo w dowolnym momencie jednostronnie zmienić Oświadczenie prawne, o czym poinformuje Nabywcę.

The Seller will process the Buyer's personal data mainly for the purposes of performing the Contract. More detailed information on how the Seller will process this personal data is provided in the Legal Statement available on the Seller's Website (under the following link https://ibis.ibisingold.com/Files/pdf/PL/Legal). The Seller is entitled to unilaterally amend the Legal Statement at any time, and the Buyer will be informed thereof.

2. Kupujący, jeżeli jest osobą fizyczną, lub przedstawiciel Kupującego, jeżeli Kupujący jest osobą prawną, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych oraz swobodnego przepływu takich danych i uchylenia dyrektywy 95/46/WE, wyraża zgodę na przetwarzanie swojego zdjęcia oraz nagrania wideo typu „selfie" w celu przeprowadzenia identyfikacji Kupującego zgodnie z ustawą AML za pośrednictwem cyfrowej usługi realizowanej przez podmiot trzeci (na dzień zawarcia niniejszej Umowy jest to usługa Amazon Rekognition oferowana przez Amazon Web Services, Inc.). Kupujący lub jego przedstawiciel może w dowolnym momencie odwołać zgodę na przetwarzanie danych osobowych za pomocą kontaktowego adresu e-mail, infolinii dla klientów lub Konta klienta. Kupujący lub jego przedstawiciel przyjmuje do wiadomości, że przeprowadzenie identyfikacji może być niezbędne dla potrzeb realizacji obowiązków Sprzedającego nałożonych przez ustawę AML, a odmowa udzielenia zgody lub odwołanie zgody może skutkować zakończeniem stosunku zobowiązaniowego wynikającego z Umowy na podstawie pisemnego wypowiedzenia Sprzedającego. Dane osobowe Kupującego lub jego przedstawiciela będą przetwarzane i przechowywane do czasu odwołania zgody, o ile nie zaistnieje inna podstawa prawna do ich przetwarzania, w pozostałych przypadkach przez czas trwania zobowiązań wynikających z Umowy i przez kolejnych 10 lat od wygaśnięcia wszelkich zobowiązań powstałych na podstawie Umowy pomiędzy Kupującym i Sprzedającym.

Pursuant to Article 6(1)(a) of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC, the Buyer, if a natural person, or the Buyer's representative, if the Buyer is a legal person, consents to the processing of the photograph and selfie video of the Buyer or the Buyer's representative for purposes of identification under the AML Act through a digital service operated by a third party (i.e. as at the date of conclusion of the present Contract, the Amazon Rekognition service provided by Amazon Web Services, Inc.). The Buyer or the Buyer's representative may withdraw such consent to the processing of personal data for this purpose at any time via the contact email address, the customer service line, or the Customer Account. The Buyer or the Buyer's representative acknowledges that such identification may be necessary for the Seller to comply with obligations under the AML Act, and that refusal to give consent or the withdrawal of consent may lead to termination of the contractual relationship hereunder by written notice of termination served by the Seller. The personal data of the Buyer or the Buyer's representative shall be processed and retained until the withdrawal of consent, unless another legal basis exists for such processing, in which case it shall be processed and retained for the duration of the obligations under the Contract and for a further ten years following the cessation of all obligations hereunder between the Buyer and the Seller.

XI. ODKUPIENIE PRZEDMIOTU ZAKUPU | REPURCHASE OF THE SUBJECT MATTER OF PURCHASE

1. Sprzedawca odkupuje wszystkie sprzedawane przez siebie na podstawie Umowy Przedmioty zakupu (poza Akcesoriami). Całkowita cena odkupienia Przedmiotu zakupu lub poszczególnych części Przedmiotu zakupu zostanie obliczona zgodnie z aktualnym cennikiem odkupienia podanym na Stronie sprzedawcy (zwanym dalej „Cennikiem odkupienia"). Odkupienie jest realizowane po cenie określonej w Cenniku odkupienia (zwanej dalej „Ceną odkupienia"), na którą składają się (i) Cena zakupu metalu oraz (ii) Premia odkupienia IBIS, ważna w dniu dostarczenia odkupowanego Przedmiotu zakupu do Sprzedawcy (dalej „Dzień odkupienia"). Żadna inna premia za odkupienie (zgodnie z Cennikiem odkupienia, np. Premia odkupienia iiplan®, Premia odkupienia iiplanGold®) nie ma zastosowania do odkupienia Przedmiotu zakupu. Cena odkupienia jest publikowana w Cenniku odkupienia od poniedziałku do piątku, zawsze po godzinie 18:00. CET, ze skutkiem natychmiastowym i dalej obowiązującą w następny dzień i ewentualnie w inne dni, w których Cena odkupienia nie jest publikowana w Cenniku odkupienia zgodnie z pierwszą częścią niniejszego zdania. Cennik odkupienia nie jest ofertą zawarcia umowy, lecz tylko wezwaniem do składania ofert.

The Seller will repurchase all the Subject Matter of Purchase sold by the Seller on the basis of the Contract (but not the Accessories). The repurchase price of the Subject Matter of Purchase, or individual parts of the Subject Matter of Purchase, will be calculated according to the current pricelist for repurchases stated on the Seller's Website (hereinafter the "Repurchase Pricelist"). Such repurchase is implemented at the price stated in the Repurchase Pricelist (hereinafter the "Repurchase Price"), which consists of (i) the Purchase Price of the metal, and (ii) the IBIS Repurchase Premium valid as of the date the Repurchased Subject Matter of Purchase was delivered to the Seller (hereinafter the "Repurchase Day"). No other repurchase premium (according to the Repurchase Pricelist, e.g. iiplan® Repurchase Premium or iiplanGold® Repurchase Premium) will be applied to the repurchase of the Subject Matter of Purchase. The Repurchase Price is published in the Repurchase Pricelist from Monday to Friday, always after 18:00 p.m. CET, with immediate effect,

and is also valid for the following day and possibly for other days when the Repurchase Price in the Repurchase Pricelist is not published according to the first part of this sentence. The Repurchase Pricelist is not an offer to conclude a contract, but is only a call to submit offers.

2. Kupujący składa Sprzedającemu Propozycję zawarcia umowy wykupu Przedmiotu kupna: (i) za pośrednictwem Konta klienta poprzez wypełnienie stosownego formularza i jego elektroniczne podpisanie stosownie do art. II ust. 3, albo (ii) przesyłając na adres e-mail Sprzedającego kopię własnoręcznie podpisanego pisemnego wniosku w brzmieniu formularza dostępnego na Koncie klienta, albo (iii) przesyłając na adres Sprzedającego własnoręcznie podpisany pisemny wniosek w formie papierowej w brzmieniu formularza dostępnego na Koncie klienta. Przedmiotem nieodwołalnej propozycji zawarcia umowy wykupu jest sprzedaż określonego Przedmiotu kupna po Cenie wykupu, pod warunkiem, że w Dniu wykupu cena wykupu metalu nie będzie niższa o więcej niż 10% w stosunku do dnia, w którym Kupujący przedłożył Sprzedającemu propozycję zawarcia umowy wykupu (dalej „Minimalna cena metalu"). Jeżeli Cena kupna Przedmiotu kupna w dniu Wykupu osiąga wartość, która w świetle ustawy AML nakłada na Sprzedającego obowiązek przeprowadzenia identyfikacji lub weryfikacji Kupującego, Kupujący przedstawia Sprzedającemu kopię dowodu tożsamości, na podstawie którego można ustalić jego dane identyfikacyjne, a w przypadku gdy Kupujący jest osobą prawną, kopię dokumentu tożsamości przedstawiciela uprawnionego do reprezentowania osoby prawnej. Kupujący przesyła dokumenty przez aplikację mobilną lub interfejs internetowy na Konto klienta albo, za zgodą Sprzedającego, dostarcza je na adres e-mail Sprzedającego. Sprzedający akceptuje taką propozycję zawarcia umowy poprzez przelanie kwoty Ceny wykupu (po odliczeniu ewentualnych opłat transakcyjnych związanych z wysłaniem płatności zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług).

The Buyer shall submit to the Seller a proposal to enter into a contract for the buyback of the Subject of Purchase: (i) through the Customer Account by filling in the relevant form and signing it electronically in accordance with Article III.3; (ii) by sending a copy of a hand-signed written proposal worded as per the form in the Customer Account to the Seller's email address; or (iii) by sending a hand-signed written proposal in paper form, worded as per the form in the Customer Account, to the Seller's address. The subject of a proposal to enter into a buyback contract, which is irrevocable, shall be the sale of the specified Subject of Purchase at the Buyback Price on condition that the Metal Buyback Price on the Buyback Date is not more than 10% lower than on the date on which the Buyer made the proposal to the Seller to enter into a buyback contract (hereinafter referred to as the "Minimum Metal Price"). Where the Purchase Price of the Subject of Purchase as at the Buyback Date reaches the threshold giving rise, under the AML Act, to the Seller's obligation to identify and/or verify the Buyer, the Buyer shall provide the Seller with a copy of an identity document showing the Buyer's identifying information and, where the Buyer is a legal person, a copy of the identity document relating to the representative authorised to act on behalf of that legal person. The Buyer shall upload such documents via the mobile application or web interface to the Customer Account or, with the Seller's consent, send the documents to the Seller's email address. The Seller shall accept such proposal to enter into a contract by making non-cash payment of the Buyback Price (less any transaction fees associated with the dispatch of payment in accordance with the valid Fee and Service Price List).

3. W przypadku gdy Cena odkupienia metalu jest niższa od Minimalnej ceny metalu, Nabywca jest uprawniony do złożenia nowej oferty lub na żądanie Nabywcy Sprzedawca prześle otrzymany Przedmiot zakupu na koszt Nabywcy (opłata pocztowa, opakowanie i ubezpieczenie zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług) z powrotem na jego adres.

If the Repurchase Price of the metal is lower than the Minimum Metal Price, the Buyer is entitled to make a new offer, or the received Subject Matter of Purchase will be sent back to the Buyer, upon their request, and at their expense (postage, packaging and insurance fees according to the valid Pricelist of Fees and Services) to the Buyer's address.

4. Sprzedawca dokona fizycznej kontroli autentyczności, próby i braków uszkodzenia Przedmiotu zakupu, w tym certyfikatu i wszystkich dostarczonych akcesoriów, które stanowią integralną część dostarczonego Przedmiotu zakupu. W przypadku dostawy uszkodzonego lub niekompletnego Przedmiotu zakupu (w tym Akcesoriów stanowiących integralną część Przedmiotu zakupu) Sprzedawca ma prawo ustalić niższą Cenę odkupienia lub odmówić odkupienia i zwrócić Przedmiot zakupu na koszt Nabywcy (opłata pocztowa, opakowanie i ubezpieczenie zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług) na jego adres. Jeżeli Sprzedawca ustali niższą Cenę odkupienia, prześle Nabywcy projekt zawarcia umowy odkupienia na Konto klienta i/lub adres e-mail podany w nagłówku umowy odkupienia, a Nabywca potwierdzi taki projekt e-mailem przesłanym Sprzedawcy z adresu e-mail podanym w Umowie odkupienia. Jeżeli Nabywca nie potwierdzi projektu zawarcia umowy odkupienia w rozsądnym terminie podanym przez Sprzedawcę, który zostanie wskazany w projekcie, Sprzedawca zwróci Przedmiot zakupu na koszt Nabywcy (opłata pocztowa, opakowanie i ubezpieczenie zgodnie z obowiązującym Cennikiem opłat i usług) na jego adres.

The Seller will perform a physical inspection of the authenticity, fineness and overall integrity of the Subject Matter of Purchase, including the certificate and all supplied accessories that form an integral part of the delivered Subject Matter of Purchase. In the event of delivery of a damaged or incomplete Subject Matter of Purchase (incl. accessories that form an integral part of the Subject Matter of Purchase), the Seller has the right to set a lower Repurchase Price or reject the repurchase and return the Subject Matter of Purchase at the Buyer's expense (postage, packaging and insurance fees according to the valid Pricelist of Fees and Services) to the Buyer's address. If the Seller sets a lower Repurchase Price, it will send the Buyer a proposal to conclude a repurchase contract via the Customer's Account and/or e-mail address specified in the header of the repurchase contract, and the Buyer will confirm the proposal by e-mail sent to the Seller from the e-mail address specified in the repurchase contract. If the Buyer does not confirm the proposal to conclude a repurchase contract within a reasonable deadline specified by the Seller in the proposal, the Seller will return the Subject Matter of Purchase at the Buyer's expense (postage, packaging and insurance fees according to the valid Pricelist of Fees

and Services) to the Buyer's address.

XII. POZASĄDOWE ROZSTRZYGANIE SPORÓW | OUT-OF-COURT DISPUTE SETTLEMENT

1. Nabywca jako konsument ma prawo do pozasądowego rozwiązywania sporu konsumenckiego. Podmiotem pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich jest Czeska Inspekcja Handlowa (www.coi.cz). Nabywca jest uprawniony do wszczęcia pozasądowego rozstrzygnięcia sporu tylko wtedy, gdy nie uda się rozstrzygnąć sporu bezpośrednio ze Sprzedawcą. Nabywca musi ten fakt udowodnić Czeskiej Inspekcji Handlowej. Nabywcy przysługuje prawo wniesienia skargi do Czeskiej Inspekcji Handlowej nie później niż 1 rok od dnia, w którym po raz pierwszy skorzystał ze swojego prawa będącego przedmiotem sporu u Sprzedawcy. Pozasądowe rozstrzyganie sporów konsumenckich jest bezpłatne. Od momentu wszczęcia pozasądowego rozstrzygania sporu konsumenckiego nie biegnie żaden termin przedawnienia. Powyższa procedura nie narusza prawa Nabywcy do zwrócenia się do sądu ze swoim roszczeniem. Do rozstrzygania sporów wynikających z zawartej Umowy uprawniony jest sąd właściwy zgodnie z przepisami prawa Republiki Czeskiej.

   As a consumer, the Buyer has the right to the out-of-court settlement of a consumer dispute. The entity competent for the out-of-court settlement of consumer disputes is the Czech Trade Inspection Authority (www.coi.cz). The Buyer is entitled to initiate an out-of-court settlement of a dispute only after they fail to resolve a dispute directly with the Seller. The Buyer will be obliged to prove this fact to the Czech Trade Inspection Authority. The Buyer is entitled to file a petition with the Czech Trade Inspection Authority no later than 1 year from the date on which they exercised their right, which is the subject of the dispute, with the Seller for the first time. Out-of-court settlement of consumer disputes is free of charge. No limitation periods run from the moment an out-of-court settlement of a consumer dispute is initiated. The above procedure is without prejudice to the Buyer's right to bring a matter to court. The court with jurisdiction in accordance with the legal regulations of the Czech Republic will be competent to decide on a dispute arising from the concluded Contract.

XIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE | FINAL PROVISIONS

1. Nabywca przyjmuje do wiadomości, że cena metalu inwestycyjnego uzależniona jest od wahań na rynku finansowym, niezależnie od woli Sprzedawcy. W związku z tym Nabywca nie ma prawa, zgodnie z § 1837 ust. b) ustawy nr 89 Dz.U. Republiki Czeskiej z 2012 r., Kodeks cywilny z późniejszymi zmianami, do odstąpienia od niniejszej Umowy zgodnie z § 1829 ustawy nr 89 Dz.U. Republiki Czeskiej z 2012 r. Kodeks Cywilny z późniejszymi zmianami.

   The Buyer acknowledges that the price of the investment metal depends on fluctuations of the financial market beyond the Seller's control. With regard to this fact, the Buyer has no right, pursuant to Section 1837, paragraph b) of Act No 89/2012, the Civil Code of the Czech republic, as amended, to withdraw from the Contract pursuant to Section 1829 of Act No 89/2012, the Civil Code, as amended.

2. Nabywcy przysługuje prawo do częściowego odstąpienia od Umowy dotyczącej Akcesoriów w terminie do 14 dni od otrzymania Przedmiotu zakupu. Odstąpienie od Umowy należy przeprowadzić w formie pisemnej i odesłać go wraz z odnośnymi Akcesoriami do Sprzedawcy na adres podany w nagłówku Umowy.

   The Buyer is entitled to partially withdraw from the Contract regarding Accessories within 14 days of receiving the Subject Matter of Purchase. The Buyer is obliged to withdraw from the Contract in writing and to send a notice of withdrawal together with the relevant Accessories back to the Seller to the address specified in the header of the Contract.

3. Dokumenty doręcza się na adresy podane powyżej w nagłówku. Jeśli jest to uzgodnione pomiędzy stronami umowy w niniejszej Umowie, doręczenia następują na adresy e-mail podane powyżej w nagłówku lub, w przypadku Nabywcy, również na jego Konto klienta.

   Notices are delivered to the addresses specified above in the header. If agreed between the Parties to the Contract, a notice may also be delivered to the e-mail addresses above in the header or, in the case of the Buyer, also via their Customer's Account.

4. Jeżeli niniejsza Umowa została sporządzona w dwóch językach, strony umowy uzgadniają, że w przypadku jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy poszczególnymi wersjami językowymi Umowy rozstrzygająca będzie wersja czeska, a w przypadku braku wersji czeskiej – wersja angielska.

If this Contract is bilingual, the Parties agree that, in the event of any inconsistency between the different language versions of the Contract, the Czech version hereof shall prevail; if the Contract has not been drawn up in Czech, the English version shall prevail.

5. O ile w niniejszej Umowie wyraźnie nie stwierdzono inaczej, stosunki prawne między stronami umowy regulują przepisy prawa, obowiązujące w Republice Czeskiej, szczególności ustawa nr 89 Dz.U. z 2012 r., Kodeks cywilny w obowiązującym brzmieniu.

Unless the Contract expressly contains differing provisions, the legal relationships between the Parties are governed by the valid laws of the Czech Republic, in particular Act No 89/2012, the Civil Code, as amended.

Praha, 24.11.2026

Libor Kochrda
prezes zarządu
Chairman of the Board of Directors
IBIS InGold®, a.s.

WZÓR